

الباب الرابع

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناء على نتائج البحث في قصيدة "أبي" ضمن ديوان "قصائد" لنزار قباني باستخدام المقاربة السيميائية لرولان بارت، يمكن الاستنتاج أن القصيدة تحتوي على المعنى الأصلي والمعنى الإضافي اللذين يرتبطان ارتباطاً وثيقاً في بناء المعنى الإجمالي للقصيدة. يظهر المعنى الأصلي من خلال استخدام الكلمات، والعبارات، والتعبير التي تصف شخصية الأب بشكل مباشر؛ مثل البيت، والأشياء المتروكة، الفنجان، الجريدة، ومختلف الأمور المتعلقة بحياة الأب. هذا المعنى الحرفي يمثل الأساس لفهم محتوى القصيدة بشكل عام.

بالإضافة إلى المعنى الأصلي، تحتوي قصيدة "أبي" أيضاً على المعنى الإضافي الذي يجسد الحزن، والشوق، والإجلال، والارتباط العاطفي الوثيق بين الشاعر وأبيه. ومن خلال الرموز، والاستعارات، والتعبير الشاعرية، وصفت شخصية الأب كرمز للمحبة، والقدوة، والذكرى التي تظل حية في نفس الشاعر رغم وفاته. وبذلك، نجحت المقاربة السيميائية لرولان بارت في الكشف عن أن العلامات اللغوية في القصيدة لا تنقل المعنى الحرفي فحسب، بل تحمل أيضاً دلالات عاطفية وثقافية أكثر عمقا.

وبناء على ذلك، لا تقتصر قصيدة "أبي" على إظهار الحزن لفقدان الأب فحسب، بل تبين أيضاً أن الحب وذكرى الأب سيظلان حيين في حياة الشاعر. لقد ساعد التحليل السيميائي لرولان بارت في الكشف عن المعنى الحرفي والمعنى الرمزي اللذين تحتويهما القصيدة، مما أظهر عمق الرسالة العاطفية التي يوصلها الشاعر.

ب. الاقتراحات

ما زال هذا البحث يواجه بعض الحدود نظراً لتركيزه على قصيدة واحدة فقط وهي قصيدة "أبي"، فضلاً عن اقتصار الدراسة على المعنى الأصلي والمعنى الإضافي بناءً على

نظرية السيميائية لرولان بارت. بناء على ذلك، يتوقع من الأبحاث المستقبلية توسيع نطاق الدراسة من خلال بحث قصائد أخرى في ديوان "قصائد" أو أعمال نزار قباني الأخرى عبر مقاربات سيميائية أكثر تنوعاً؛ مثل دراسة الأسطورة، والأيدولوجيا، أو نظريات السيميائية لعلماء آخرين.

إلى جانب ذلك، يتوقع من الأبحاث القادمة ربط الدراسات السيميائية بالجوانب الاجتماعية، والثقافية، والنفسية، والأسلوبية من أجل تحقيق فهم أوسع وأعمق للشعر العربي الحديث. وبناء على ذلك، يتوقع أن تشهد الأبحاث في مجال الأدب العربي، ولا سيما السيميائية واللسانيات الأدبية، تطوراً مستمراً، وأن تسهم في تطوير المعرفة وتعليم الأدب العربي في إندونيسيا.



UIN IMAM BONJOL
PADANG

المراجع

أ. المراجع العربية

- العربية, مجتمع اللغة. المعجم الوسيط. ٢٠٠٤, kairo .
- النسا, دية أبو خير. تحليل رواية سلام الله على عينك لمحمد السالم (دراسة سيميائية رولان بارت), ٢٠٢١.
- عبيدات, د. عدنان محمود. "مفهوم الشعر عند نزار قباني." *مجلة مركز الوثائق والدراسات الإنسانية جامعة قطر*, ١٩٩٧, ١-٣٤.
- محمدي, محمد و يميلس, دكتور حسين. "العتق في قصائد مهرداد أفستا." *المجلد ٢* (٢٠٢٤): ١-٢٦.
- محمودي, عبد الكريم. "تحليلات التحليل البنيوي للسرد عند "رولان بارت." *مجلة قبس للدراسات الإنسانية والاجتماعية* ٥ (٢٠٢١): ٣٦٠-٧٧.
- هايون سينتي فيدانيا. "المعنى الأصلي والمعنى الإضافي في كتاب 'نزهة الجلاس في نوادري أبو نواس' لمحمد نفيس مصباح وعبد الوحيد: تحليل سيميوتيك رولاند بارتيس," ٢٠٢٣.

UIN IMAM BONJOL
PADANG

ب. المراجع الأجنبية

- 'AL MAANI'.
- Alvin, Khoiron, and Zahroh Fatimatuz. *Pesan Dakwah Lagu Bismillah Cinta Dalam Perspektif Semiotika Charles Morris*. ٢٢, no. April (٢٠٢٢): ١-٢١. <https://doi.org/10.15575/anida.v22i1.17695>.
- Analisis, Qabbani, Semiotik Riffaterre, and Abdul Ambar Rahim. ٢٨ *تحليل قيساساً*. no. ٠٢ (٢٠٢٢): ١٨٠-٩٣.
- 'Arabic Coffee, a Symbol of Generosity - UNESCO Intangible Cultural Heritage'. Accessed ٢٢ June ٢٠٢٦. <https://ich.unesco.org/en/RL/arabic-coffee-a-symbol-of-generosity-02111>.
- Asqi, Nurul, and Vovi Febriani. 'Kondisi Perempuan Dalam Bait Puisi' "Kitab Al-Hubb" Karya Nizar Qabbani (Analisis Semiotika Riffaterre). *Al-Fathin* ٤, no. ١ (٢٠٢١): ٣١-٤٨.
- Ayunisa, Dini Arifa. *تأثير طريقة مستقلى لتعليم الأصوات العربية لدى تلامذة في مدرسة دار السلام*. ١٠ *الثانوية جومباغ*. July ٢٠٢٣.

- Bataineh, K. B., & Abuhammam, E. A. Al. 'The Treatment of Nature in the Classical and Modern Arabic Poetry: A Stylistic Study'. *Kurdish Studies* ٢ (٢٠٢٤): ٢٠٨٢-٩٢.
- Chaer, Abdul, and Liliana Muliastuti. 'Makna Dan Sematik'. *International Journal of Artificial Organs* ٢٧, no. ٥ (٢٠٠٤): ٢٢-٢٣.
- Hidayatullah, Muhammad Rizki. 'Makna Denotatif Dan Konotatif Dalam Puisi Khubzun Wa Hasis Wa Qomar Karya Nizar Qobbani: Kajian Semantik'. *Diwan: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* ١٥, no. ١ (٢٠٢٣): ٤٧-٥٧. <https://doi.org/10.10058/diwan.v1i1.1014>.
- Hirzi Muhammad Hilar, Dkk. *Makanan Ritual Dan Makna Simboliknya: Analisis Tradisi Kuliner Sego Langgi Di Lamongan, Indonesia*. ٢٠, no. ٢ (٢٠٢٥): ١٣٥-٥٦. <https://doi.org/10.37768/adabiya.v2i2.7720>.
- '<https://Kurdishstudies.Net/Menu-Script/Index.Php/KS/Article/Download/221/1443/199>. - Penelusuran Google'. Accessed ٢٢ June ٢٠٢٦. https://www.google.com/search?q=https%3A%2F%2Fkurdishstudies.net%2Fmenu-script%2Findex.php%2FKS%2Farticle%2Fdownload%2F221.%2F1443%2F199.&sca_esv=aa3cc9c07eb04af&biw=1280&bih=880&sxsrf=APpQnvJY0jYvnBYuKjFpXlWHuRdJ4w%3A1782099678204&ei=3q44aoyGD9mY4-EPI0zhuQs&ved=0ahUKEwiMvZrS9pmVAXVZzDgGHRdOOLcQ4dUDCBI&uact=0&oq=https%3A%2F%2Fkurdishstudies.net%2Fmenu-script%2Findex.php%2FKS%2Farticle%2Fdownload%2F221.%2F1443%2F199.&gs_lp=EgxnndMtd11LXNlcnAiVGh0dHBzOiAva3VyZGlzaHN0dWRpZXNlbmV0L21lbnUtc3NyaXB0L2luZGV4LnBocC9LUy9henRpY3xlL2Rvd30sb3FkLzlyMTAvMTQ0My80MTk3LkgAUABYAHAAeACQAQCYAQCgAQCqAQC4AQPIAQD4AQGYAgCgAgCYAwCSBwCgBwCyBwC4BwDCBwDIBwCACAE&slent=gws-wiz-serp
- Ibn Manẓūr, Lisān al-ʿArab لابن منظور - The Arabic Lexicon*. n.d. Accessed ٢٤ June ٢٠٢٦. <https://arabiclexicon.hawramani.com/ibn-manzur-lisan-al-arab/>.
- Ilmi, Miftahul. 'Gaya Bahasa Dalam Syair Ikhtārī Karya Nizar Qabbani: Studi Stilistika'. *Alsuniyat: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab* ٤, no. ٢ (٢٠٢١): ١٦٧-٨١. <https://doi.org/10.17009/alsuniyat.v4i2.37261>.
- Jariyah, Filaili Ainun, and Yulianah Prihatin. *SUARA SUNYI DAN SAJAK YANG BERBICARA : ANALISIS SEMIOTIKA PUISI " AKU DAN SUNYI " DAN " KEPADA SAJAKKU "*. ١٢, no. ١ (٢٠٢٤).
- Khairunisa, Tafana, Universitas Jenderal Soedirman, and Amin Paling Serius. *Makna Denotatif Dan Konotatif Lirik Lagu " Amin Paling Serius ": Analisis Representasi Makna Dalam Kajian Semantik*. ١٠, no. ١ (٢٠٢٦): ٤٢٠-٢٩.
- Khasanah, Linatul. 'Repetisi Dalam Puisi Risalah Min Tahta Al-Mai Karya Nizar Qabbani (Kajian Stilistika)'. *A Jamiy : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* ١٢, no. ١ (٢٠٢٣): ١٩٤. <https://doi.org/10.31314/ajamiy.12.1.194-201.2023>.

- Maria, Ulviani. *SEMIOTIKA SASTRA INDONESIA: TANDA, MAKNA, DAN IDEOLOGI*. Tri Nurmawati. Edited by Tri Nurmawati. PT PENERBIT RAJA PUSTAKA, ٢٠٢٦.
- Miles Matthew B., Huberman A. Michel, Saldana Johny. *Qualitative Data Analysis A Methods Sourcebook*. Third edit. Arizon State University, ٢٠١٤.
- Mutiara, Lecca, and Neza Agusdianita. *Social, Humanities, and Educational Studies SHEs: Conference Series 7 (3) (2024) 1015-1020 Pemanfaatan Wordwall Sebagai Media Pembelajaran Guna Meningkatkan Daya Tarik Belajar Siswa Pada Pelajaran Matematika Di SD Negeri 67 Kota Bengkulu*. n.d.
- Muzaiyanah. 'Jenis Makna Dan Perubahan Makna'. *Wardah*, no. ٢٥ (٢٠١٥): ١٤٥–٥٢.
- Muzaki, Anas Kurnia, Mohamad Yusuf Ahmad Hasyim, and Hasan Busri. 'Kalâm Insyâ' Thalabî Dalam Qasidah Burdah Karya Imam Al- Bûshîri (Tinjauan Sintaksis Dan Stilistika)'. *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* ٩, no. ٢ (٢٠٢٠): ١٣٨–٤٦.
- Nasution, Abdul Gani Jamora, Anggun Dela Puspita, Annisa Balqis, and Latifah Siregar. 'Perkembangan Seni Qasidah Di Desa Sei Mencirim Kecamatan Kutalimbaru'. *Pendidikan Dan Dakwah* ٣, no. ١ (٢٠٢٣): ٣٣–٤١.
- Nihaya, Ulin. 'Konsep Seni Qasidah Burdah Imam Al Bushiri Sebagai Alternatif Menumbuhkan Kesehatan Mental'. *Jurnal Ilmu Dakwah* ٣٤, no. ٢ (٢٠١٤): ٢٩٥–٣٠٨. <https://doi.org/10.21080/jid.v34.2.488>.
- Noth, Winfried. *HANDBOOK OF SEMIOTICS*. Library of Congress Cataloging-in-Publication Data, ١٩٩٥.
- Nuh, Haqqul Nuh, and Himmatul Khoiroh. 'Analisis Puisi Perjuangan" Ila Ummi" Karya Mahmud Darwish (Analisis Semiotika)'. *Prosiding Konferensi Nasional Mahasiswa Bahasa Dan Sastra Arab* ١, no. ١ (٢٠٢٤): ٤٨٠–٩٤.
- Nurulliana, Fitriani Hilman. *SILARLANG CINTA YANG (TAK) DIRESTUI: DARI KODE-KODE BUDAYA KE INTERPRETASI SEMIOTIK UMBERTO ECO Hilma Nurullina Fitriani*. ٣, no. ١ (٢٠٢٥): ٤٧–٦٠.
- 'Pre-Islamic Arabic Poetry | World Literature I Class Notes | Fiveable'. Accessed ٢٢ June ٢٠٢٦. <https://fiveable.me/world-literature-i/unit-٧/pre-islamic-arabic-poetry/study-guide/1٦٨NHwoMSvhywuWu>.
- Qasaid. 'Arabic Lexicon'.
- Rahman, M. Abd. *Desakralisasi Bahasa Arab (Studi Atas Pemikiran Kebahasaan Adonis)*. ٢٠١٤.
- Rahmawati, Cut Dian, Busri Hasan, and Badrih Moh. *Makna Denotasi Dan Konotasi Meme Dalam Media Sosial Twitter : Kajian Semiotika Roland Barthes*. ١٠, no. ٢ (٢٠٢٤): ١٢٤٤–٥٦.
- Risi, Alfa. *Kajian Semiotika Ilustrasi Digital Karya Agung Budi Santoso (Pendekatan Semiotika Roland Barthes) Semiotic Study Of Digital Illustrations By Agung Budi Santoso (Roland Barthes Semiotics Approach)*. ٤, no. ٢ (٢٠٢٢): ٤٧–٥٥.
- Rusmana, Dadan, and M. Ag. *Tokoh Dan Pemikiran SEMIOTIKA*. ٢٠٠٥.
- Sani, Abdulkadir, and Nasiru Ahmad Sokoto. *Elegy in Classical and Modern Arabic Poetry : Contextual Overview*. ٤, no. ١٠ (٢٠١٥): ٤١–٤٥.

- Sopiah, Ade, and Rohanda Rohanda. *Representasi Cinta Dalam Puisi* : دودح لآب بح : *Kajian Pembacaan Heuristik Dan Hermenetika Semiotika Riffaterre Pendahuluan*. ٥, no. ٣ (٢٠٢٥).
- Subroto, Edi. *Pengantar Metoda Penelitian Linguistic Struktural*. In *Sebelas Maret University Press*. Lembaga Pengembangan Pendidikan (LPP) UN٥, dan UPT Penerbitan dan Peneetakan UN٥ (UN٥ Press), ٢٠٠٧.
- Suci .R, and L. Hakim. 'Pengertian Makna, Simbol Dan Acuan'. *Tsaqqafa: Journal of the Center for Islamic Education Studies (CIES)* ١, no. ١ (٢٠٢٣): ١-٦.
- Ummu, Kulsum, and Taufiq Wildan. *BAHAR, QAFIYAH DAN AMANAT QASIDAH HURUF BA DALAM DIWAN IMAM AL HADDAD*. ٠٣ (٢٠٢٠): ٥٨-٦٦.
- WANG, HILL AND. *BarthesRoland Elements of Semiology*. New York, ١٩٦٧.
- Waruwu, Marinu. 'Pendekatan Penelitian Kualitatif: Konsep, Prosedur, Kelebihan Dan Peran Di Bidang Pendidikan'. *Afeksi: Jurnal Penelitian Dan Evaluasi Pendidikan* ٥, no. ٢ (٢٠٢٤): ١٩٨-٢١١. <https://doi.org/١٠,٥٩٦٩٨/afeksi.v٥i٢,٢٣٦>.
- Wijaya, Mirza Mahbub, Mahmutarom, Ifada Retno Ekaningrum, and Nanang Nurcholish. 'ISLAMIC PHILOSOPHY PERSPECTIVE ON BIRR AL-WALIDAIN'. *Living Islam: Journal of Islamic Discourses* ٥, no. ٢ (٢٠٢٢). <https://doi.org/١٠,١٤٤٢١/LIJID.V٥I٢,٤٠٥١>.



UIN IMAM BONJOL
PADANG